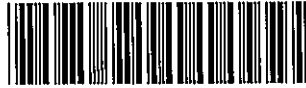


VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto assegnato/
Not Free

Ferrovial/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

DAP Modugno

3 Consegna n./
Delivery Note No.

23796627

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.03.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885201

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

Flash Europe GmbH

Trasporto speciale / Dedicato

20

Porto

franco/
Free

X

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

492,0 KG

Porto

assegnato/
Not Free

Netto/Net

386,7 KG

21 Imballaggio/
Packing

3 x 0000SON, 48 x KLT 4314, 3 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/

57607122

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180336756
5012532135

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

3.744

PZ

23796627/10

Anello esterno

084568747-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

876533743

876533793

876533810

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Origine/Origin

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885201

Lotto / Batch

0069006016

Quantità / Quantity

3.744 PZ

Packing List e dimensioni

No

Packing
No.

Peso

netto

Peso

lordo

Dimensioni

Descrizione

imballaggio

Kanban No.

1

876533743

128,9 KG

164,0 KG

800x 600x 717 MM

0000SON

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

2

876533793

128,9 KG

164,0 KG

800x 600x 717 MM

0000SON

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

3

876533810

128,9 KG

164,0 KG

800x 600x 717 MM

0000SON

Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

3,000

P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ

050923811-0000

0000SON



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

23796627

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.03.2023

48,000 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

002628988-0000

KLT 4314

3,000 P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

000984477-0000

TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57966580																																																																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																																																																
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 																																																																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 07.03.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 																																																																
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed 																																																																		
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods																																																															
57607122	3																																																																	
10 Statistiknummer Statistic Number 84829900																																																																		
11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 492,00																																																																		
12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,032																																																																		
Summe: 3 Packages. 492,00 1,032																																																																		
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW41 Roland Dietsch TEL: +499721911992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM																																																																		
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <td style="width:15%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</td> <td style="width:15%;">Absender Sender</td> <td style="width:15%;">Währung Currency</td> <td style="width:15%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht Transportation Charges				Ermäßigungen Reductions				Zwischensumme Sub-Total				Zuschläge Supplement				Nebengebühren Additional Fees				Sonstiges Others				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																		
19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																															
Fracht Transportation Charges																																																																		
Ermäßigungen Reductions																																																																		
Zwischensumme Sub-Total																																																																		
Zuschläge Supplement																																																																		
Nebengebühren Additional Fees																																																																		
Sonstiges Others																																																																		
Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																																																		
14 Rückerstattung Reimbursement 																																																																		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements 																																																																
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		24 Gut empfangen Goods received am at 07.03.2023																																																																
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23																																																																
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <td style="width:30%;">von/from</td> <td style="width:30%;">bis/to</td> <td style="width:40%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="border-top: 1px solid black;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</td> <td colspan="4" style="border-top: 1px solid black;">Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
von/from	bis/to	km																																																																
Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																																														
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																											
Euro-Palette				Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																														
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																														
26 Vertragspartner des Frachtführers 																																																																		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz SV 27 BUS																																																																		
Anhänger																																																																		
Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT																																																																		

1° exemplaire destiné au commettant : (à retourner par le dernier transporteur)
1° Copy for: orderer (to be returned by the final carrier)

1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken)

No: ex20392122

Date / Datum



Shipment Number

G X I 2 3 0 3 E 0 5 E

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale / Name / Firma _____
Adresse - Address _____
N° TVA - VAT - USt-IdNr _____
RCS - CoReg - HRB _____
Agence / Branch name / Name Agentur _____
Tel _____

National ☐ International ☒ CMR ☐

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: 15-00
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: 07-03-23
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: SCHAEFFLER
TECH SCHWEINFURTER STRASSE 30
D-97421 SCHWEINFURT
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: SCHAEFFLER Technologies
Personne à contacter - Contact - Kontakt: AG & Co. KG
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: Georg Schäfer-Straße 30
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: 97421 Schweinfurt
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit: 08-00
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: 10-03-23
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
Adresse - Address - Zustelladresse: GETARQ VIA DEI
CICLAMINI 70026 MODUGNO
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____
Personne à contacter - Contact - Kontakt: IT
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
SIGNATURE: _____
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis
3	PALETTES	482	Kg		Transport: Prix/Charge/Prels 1. 2. 3. 4. Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4. Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ Non ☐ Oui: UN n° ...
☐ Non ☐ Oui: UN n° ...
Classe / Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température ...
☐ Non ☐ Oui: Température ...
☐ Non ☐ Oui: Température ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegende Unterlagen ...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: RO-1333
Raison Sociale / Name / Firma: _____
Adresse-Tel / Address-Tel: _____
Carrier stamp: EX-10726
license plate: SV-27-BLCS
Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves / Observations / Bemerkungen: _____
Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1° - 2°

A/WHERE/WO: _____
Date / Datum d'Arrivée du 1° Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____
Date / Datum d'Arrivée du 2° Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____
Date / Datum de Départ du 2° Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations / Bemerkungen: _____

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: _____
Raison Sociale / Name / Firma: _____
Adresse-Tel / Address-Tel: _____
Carrier stamp: _____
license plate: _____
Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves / Observations / Bemerkungen: _____
Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2° - 3°

A/WHERE/WO: _____
Date / Datum d'Arrivée du 1° Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____
Date / Datum d'Arrivée du 2° Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____
Date / Datum de Départ du 2° Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations / Bemerkungen: _____

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code: _____
Raison Sociale / Name / Firma: _____
Adresse-Tel / Address-Tel: _____
Carrier stamp: _____
license plate: _____
Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves / Observations / Bemerkungen: _____
Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 3° - 4°

A/WHERE/WO: _____
Date / Datum d'Arrivée du 1° Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____
Date / Datum d'Arrivée du 2° Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____
Date / Datum de Départ du 2° Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations / Bemerkungen: _____

4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code: KUEHNE + MAGEL
Raison Sociale / Name / Firma: Ciclamini, SNC
Adresse-Tel / Address-Tel: _____
Carrier stamp: 09 MAR 2023
license plate: _____
Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves / Observations / Bemerkungen: _____
Signature / Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

09 MAR 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"